

CD N° 1

Er verhig-sé 'oé skuih-yaouank, hi oeit ha dimézet
En noz ketan ag hé eured, éan oeit hag arriüet

* O men Doué hénnoah al kent, men Doué de 'm sekouret
En nihour 'h oen intanüéz, hénnoah 'm es deu bried

En nihour 'h oen intanüéz, hénnoah 'm es deu bried
D'at péhani anehé éh ein-mé de gousket ? (D'at = Devat pé doh ?)

D'at péhani anehé éh ein-mé de gousket ?
D'at en dragonig yaouank 'ma men dezir monet

D'at en dragonig yaouank 'ma men dezir monet
D'at hénneh éh on bet hoah, d'at 'n arall 'd on ket bet *

Nous voilà au temps où le prêtre lisait à la grand' messe les noms des jeunes hommes qui devaient partir au service militaire ; service de sept ans à l'issue duquel notre jeune dragon avait promis à Marie-Louise de la prendre pour épouse. Plus de sept ans s'étaient écoulés quand le jeune dragon rentra à la maison, le jour même où sa promise, lasse d'attendre, avait décidé de se marier : « Mon Dieu secourez-moi. Hier soir, j'étais veuve ; ce soir, j'ai deux époux. Avec lequel des deux irai-je dormir ? Mon désir est d'aller avec le jeune dragon avec lequel j'ai déjà été ».

10 – Êr gér a Sant-Brieg, marche sonnée par Désiré Le Franc et Raymond Lucas.

11 – Merhed Concarneau, chanté par les *Kanderien Laoulan* de Langoëlan lors d'un repas chanté à Melrand le 6 décembre 2003. Ce groupe de chant à répondre est composé de six cousins germains : Albert Guillemot (qui mène cette chanson), Emmanuel Le Cunff, Gérard Le Cunff, Jean-Michel Le Cunff, Pierre Le Cunff, Émile Le Nouen.

'Ti 'n hani gouz pe oen dégouéhet (gouz = goh)
Ah oé kouik kouik mon père
Chistr àr en daol ne vanké ket
Oé kouik kouik mon père mon bon
Oé kouik kouik mon père mon bon
Koukou merhed Concarneau

Hag hé gwélé 'ba' 'tal en tan
Ne oé ken 'meiti hé-hunan

Hi 'laré dein un dra ken braù :
« Mar karet, hui 'zei aman »

Na chetu mé ken sot èliti
Taol' me boteu, lampas 'talti (lammas)

'Dé àr-lerh vitin pe oen saüet
Me boteu-koed em 'oé kollet

« O na chetu hui kani gouz
M'es kollet me boteu én noz

– En aüél 'bas didan en treu (àr en trézeù ?)
'N es laeret deoh hou poteu

– O na chetu hui kani gouz
'M es kousket g' hou merh un noz

– Ma 'pes kousket g' em merh un noz
Deit 'benn àrhoah ha deit bamnoz »

CD N° 1

Na chetu mé fall dégouéhet

Me mouéz en 'oé un tiad (en 'oé = hè doé)

Me 'iei d'er park de labourat

Hui 'chom^(ei) ér gér de luskellat

Cette chanson plaisante, envoyée sur un air de polka, nous rappelle que les garçons ne savent pas résister longtemps à l'invitation des filles !...

- 12 – Gavotte pourlet**, sonnée par les frères Hervé, Job à l'accordéon chromatique et Eugène au saxo. Enregistrée le 9 juillet 1958 par l'abbé Ange Loric qui en fait le commentaire.

- 13 – En revenant de la foire**, chanté par André Malardé de Melrand lors d'un repas chanté à Melrand le 6 décembre 2003.

En rev'nant de la foire

Un peu d' ci, un peu d' ça, un peu de dagada gada gada gada gada

En rev'nant de la foire

De la foire de Saint-Cloud

De la foire de Saint-Cloud

J'ai rencontré Madeleine

Qui m'a demandé cent sous

Pour lui acheter une robe

Une robe de cent sous

Cette robe était si courte

Qu'on y voyait par en dessous